大清光緒廿九年

本舘新聞除禮拜外日出一紙　諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可函致本舘取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與　各官紳刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊

第六千三百三十七號

叻報

本舘在哥勞實得力門牌第一百廿四號零C

印工綫絶倫並延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本舘所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無發於人而後始錄其有護雋成文以及支離贊解者概不登錄嗣後　諸君來札尚祈自諒更須寫眞爵里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本舘識白

癸卯二月十八日

Printed and Published for the Proprietor by（大英一千九百零三年三月十六號禮拜一）Yip Kwei Wean at 124-c, Cross St. Singapore.

本館廣告　○啟者本舘刻欲增僱排字手民一名如有熟悉此道者祈到本舘寫字樓面商便得此佈　本舘謹啟

閩捐告白　○福建推廣賑捐新例現奉閩浙督部堂札委福建即補縣沈君國柱來叻勸辦既於昨日到埠設局即在漆木街萬順隆本號　諸公有志題揚請到本號捐納爲禱
光緒廿九年二月初九日　漆木街萬順隆代白

延請女師佈啟　○啟者茲有人欲托本舘代延能操漳州音之女塾師一位訓其子女有欲就此席位者請來本舘面商或賜函示均從其便特此廣告
光緒廿九年二月初五日　本舘代佈

俄日韓三國近事論

俄虎狼之國也其思逞於亞細亞洲惟中與韓是圖而惟日本是忌日欲作亞細亞盟主以俄故志不得伸則轉而忌俄俄則既占遼東即奮其雄心進而窺高麗以與日人相抵此其蓄之久矣其所以積而未發者日患庫儲不充裕國中惟恃楮幣通有無苟於海外用兵則挽粟飛芻購械置艦在在需實銀交付而楮幣之値頓貶民生之困難蘇故雖日日言練兵日日言製艦日日遣間諜以偵俄人之舉動若何而卒不敢輕於一擊者非弱也蓋患貧也俄則不然其財既足以雄　時其兵又凌厲無前餉勞餉哲以與日戰其力固綽乎有餘而必遲迴審慎於其間者則以波羅的海各師船欲赴亞洲必鼓輪而西繞出南洋諸島嶼長途數萬里假道他邦既費資糧久稽時日萬不若日與韓之祇隔　衣帶水朝發夕至如履戶庭陸師則鐵道初興火車未集昕夕添製尚難尅期告成此所以頻年虎視眈眈猶未釁開兵戢也今者韓之與日忽因禁用第一銀行楮幣致啟齟齬日人既列款要求而久派筑紫艦赴仁川日便則急駕高砂艦啟行以示將加以兵力夫韓豈日敵乎日與之交際詎不惴惴於心而敢貿然將日幣禁之迺日人既與問罪之帥舟不聞韓人俯首求成深自引咎說者每謂陰有人爲之庇護以故不致遽形畏縮之倘而果也日之二艦方展輪俄人即徵集諸武員令於二十四下鐘時豫備一面派兵艦二號急急駛赴高麗雖默然不言從未一露拒日之意而日已多所鑒擬因此而頗難得志於高麗矣嗟乎高麗祇黑子一彈丸介於兩大名雖互相保護實則國事已萬難自主惟俄日之命是從而又以口舌微嫌驟開釁隙不及衣相見斯幸耳苟用兵也必以高境爲戰場而小民慘遭其蹂躪藐茲弱國其何以堪或曰高麗久自安弱小日勝則倚日俄勝則倚俄何不利之有則應之曰否不然高倚俄而俄即挾高以拒日人高麗仍先受其敵高倚日而日必玩高於股掌通國礦山之利漸至蠶食而無餘是俄日向兩無所傷而高麗已　蹶不能復振矣聰高主之患亦甚矣哉向惟臣服　中朝不侵不叛以故國中每有事變　中朝必盡力維持初不料中日不和　王師失利高王即僭用帝號改元光武自稱獨立之邦不復念　中朝二百數十年卵育之恩恰共盡職於是　中朝亦棄而不顧任其以蕞爾蠢乎國海東否則俄雖雄長歐亞間亦當顧中國邦交不致勝存虎眭即日本以區區楮幣之故陡趨違言　中朝亦必出爲調人使依舊尋歸於好庸詎非高麗之孫幸哉嗟乎如高王者搏專制之虛名而貴喪邦之實禍計誠良左情實可憐而日人欲制高麗致開俄釁我恐亞洲之禍無日可敉而高麗將自此不可以國矣可慨也夫可慨也夫　錄申報

諭旨恭錄

○二月初一日奉　旨內簾監試著聯豫麟去欽此○初二日內閣抄奉　上諭榮慶現在出差刑部尙書著溥良署理欽此○同日奉　上諭張英麟現在出差吏部右侍郎著楊佩璋署理欽此○同日奉　上諭徐會澧現在出差兵部尙書著徐郙兼署欽此○同日奉　上諭孫家鼐現在出差翰林院掌院學士著王文韶署理欽此○同日奉　上諭京師上年冬間疊經得有大雪向未繹霑甘霖現在節逾雨水望澤方殷允宜虔申祈禱朕於二月初六日親詣大高殿拈香時應宮著派醇親王載澧昭顯廟著派貝勒載洵宣仁廟著派振貝子溥倫凝和廟著派鎭國公載澤同於是日分詣拈香欽此

蓋圖治爲精亦匪朝夕之事是欲藉國勢以振興商務談何容易爲今之計惟有保護其商自運其商或藉商人以助國勢未始非補其之民法現値議訂商約幸弗遇議息完逢一熟悉審處務使華商握其權利則數十年所受虧者或可爲將來桑榆之補興思所以匡商助商之法在上荷不遺餘力則人情自易奮興商情一與民心自固國勢之振當在乎此幸弗以末務而忽之商人而輕之則中國之福也　錄申報

暹國關法尋電　○本坡實得力太晤士西報得接十四日暹京網略發來專電云現在網略每一命磅計値暹銀十八銖七五云　同日得接英京來電云刻下網略國家已經定議每暹銀十八銖七五准抵英金一磅云

英事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十四日英京來電云現在英京之滑君威地方人心甚爲搖動事因海軍提督馬庫士弗君刻欲辭職該處人士有欲舉達欄孫人凡敍君代之亦有人欲舉守無孫人尼力君因之互相聚訟惟是擬舉凡君者已有八千六百八十七名之多而欲舉尼君者不過共有五千四百五十八名而已

法事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十四日英京來電云刻下法國總統曾對衆云法英班三國并未嘗有因摩洛高事互相訂約云殆由外間有此風傳故法總統特爲辨白也

流水無情　○本坡國家冊報前一禮拜內坡中居民身故者共有二百零一名口其中華男一百三十三名華婦二十五口共計一百五十八名口餘爲他籍之人云

地以人興　（悉嚟西報云遷來華人之抵境者日益加多該國家深知旅民日多地方乃能興盛以故一閱月內計由香港招到華工兩起一則二百九十八名一則四百十一名或操鐵路工程或作種植之業云

落花有意　○本坡國家冊報西二月份坡中居民身故者共有八百八十六名口其中華男五百七十七名華婦一百二十四口共計七百零一名口餘爲他籍之人云

請觀憲示　○本國家刻因帮人承充物料及貼黏攤印兩事經由輔政司示登本報覽之便悉其詳矣

會試人稀　○去月二十日係閩省首帮公車輪船開行之期而各士子之赴官領取船票者僅六十餘名次帮聞亦不滿二百人之額較之首屆不及其半云

俄人自述佔據東三省本意　○俄國味來娜亞報駐紮滿洲之訪事論滿洲情形云人人以爲我輩將離滿洲矣但現在滿洲之人則不以爲然觀我等之舉動現在彷彿初行著手在滿洲安居樂業吾等之不肯離去滿洲並非可詫之事因吾等之在滿洲已開辦文明之事斷無中止之理吾等既在滿洲經營將建立城邑口岸及通商總滙又造成大鐵路觀於此等之經營即知吾等在滿洲將來大欲有爲故現在凡居於滿洲之俄人無一人不信俄人之在滿洲日後必大有發達之日也現在我等俄人已經定奪添造枝路一條通至吉林測量路程之工程師已於西去月十一月杪自哈爾濱啟程由總工程師贊臣率同夥等往辦測量之事矣此條枝路與商務軍務均大有關係假使俄國鐵路不能通至吉林即爲失去吉林省中之一大通商總滙也因查得各種商貨運道路經吉林省城者較多於該省之別處城邑凡中國之商貨至滿洲北部高麗黑龍江各處者皆須經吉林省城所有大路達奉天北京高麗及俄邊界者皆通過吉林省城所以與商務軍務甚爲有關係也譯十七日時事西報

瓜分又聞　○西二月二十四號即正月廿七日柏林電云據美京華盛頓消息云俄國欲與各國商量將中國分爲各國之利益範圍但此間不甚信此消息爲確也譯去月廿八日德文報傳單

俄艦赴韓　○高麗漢城來電云俄國東亞海軍中有兵艦三號向泊日本長崎一名樸托洛哈烏哈夫司他一名夫司誇路獨一名樸立司島之他西歷二月十五號清晨忽飛駛至韓之馬山浦擇險要處下椗意者因禁用楮幣一事陰以助韓備日人耶然聞日本有逐水雷船名夕霧者已定於十七號午後急急由佐世保向釜山進發

總統旅𧔧　○大伯理璽天德唐景崧前在臺灣倡議獨立佈告各國雖未經認許亦中國近年未有之創局也自臺南一役倉皇宵遁遂致全臺淪陷拱手而授之敵人論者悲之去年兩宮回鑾聞有某大員擬奏請起用之說乃束裝來東欲航入都旋因事退留省垣荏苒至今不免髀肉復生之歎詎比來爲二豎所侵一病不起於月之初四日薨於大市街旅次翌日家人稟報仍冠以本朝官爵大書誥授光祿大夫然臺灣故都頭銜猶在雖才不逮志要未可云僭也故本報援項羽稱本紀之例書君爵以美之

魚從火出　○香港西報云火山吐魚每有所聞雖令人駭異然細按之不足爲怪據格致士士嘉辣與解說謂其先有湖水於百數年前被火山爆炸之土封蓋而湖水中仍留空隙任魚生活至今再被火山爆炸而噴出昔傳火山噴鼠同此一理也

未嘗棄地　○日前美報謂日人已棄馬加士島其因不准美人登岸之故願補還美國銀一萬員今神戶西報云此乃傳聞之詞並非實事當日日本仲明此島入本國版圖美國早已允肯矣且其地近本國豈遂棄去耶

嘉怒鈕有限公司告白

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已爲諸君所共鑒不意此酒銷流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君所有毀飲此等假冒之萬蘭池酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益也啟者近來竟有棍徒假冒本公司正金鐘標之萬蘭池酒其標頭恍惚本公司之欵式少有不慎受害甚深因本公司所沽之正金鐘標爲蘭池酒不惜工本係以頂上質料釀成以故曾飲此酒者皆知其益遠近馳名而各棍徒假冒之酒氣味雖同損益大異故其所沽之價比之本公司更廉本公司所運到正金鐘標之萬蘭池酒其標頭經已稟官註册凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金鐘標之萬蘭池酒者務必留神細察勿爲偽貨所誤再者本公司正金鐘標之酒每樽皆有所刊標頭爲據玆將標頭三式附刊報中以免誤認特此佈 聞

大英一千九百零三年二月廿三號

嘉怒鈕公司謹啟

新嘉坡五条呼谷公司
加祖家頂上美酒發售此係
康小原庄諸君光顧認明印標

嘉怒鈕公司

第六次日里嗎腰官張榕軒京堂耀軒太守經手代募北京醫院捐欵芳名冊　○日里萬榮興記捐大銀五百元　花翎同知銜張蔭齋捐大銀三百元　日里聞裕興捐大銀二百元　藍翎四品銜都閫府邱鼎銘捐庫平銀一百兩　六品封職蕭項亭捐庫平銀一百兩　日里萬醇和捐大銀一百元　劉三合捐大銀一百元　鄭亞柳捐大銀一百元　連亞有捐大銀一百元　蔡國明捐大銀一百元　日里裕昌當捐大銀五十元　都司銜黃耀猷捐大銀八十元　日里同裕號捐大銀五十元

大清光緒廿九年二月十三日　中國駐叻總領事署謹啟

米谷商會告白　○啟者本商會現在僑居水仙門街門牌第廿五號及廿六號本商會內現存日本奇巧之什物并各貨物甚多本商會所以僑居之故係因舊址太狹刻下貨物過多不能存貯本商會現有寶丹　千金丹　天授賜球此乃婦人子宮所用并各藥品出沽茲將富士主人佈啟附登于此　啟者茲爲聲明富士本廠大座花車改寫花樣原由以杜假冒等情杳本廠在大日本東京城淺草區開設以來歷經數十年不惜工本鑒製精巧荷蒙海外　富商巨賈久爲　賞識然一向寫山鷄櫻花爲圖記近有無耻之徒假冒本廠所寫之花樣以魚目混珠貪圖射利實屬惧人不淺是以本廠於本年九月以後另出新式將前所寫山鷄櫻棄嗣後改寫雙金鶴櫻花爲記並將此圖票請政府存案不准別人假冒如有不法之徒冉爲效尤者定必稟　官究治是以謹將本廠改寫雙金鶴櫻花圖記原由特爲聲明敢求　賜顧　諸貴客嗣後採買富士大座花車須認眞雙金鶴櫻花圖記者乃係本廠特色之貨也謹此佈告　大日本東京城淺草區須賀町壹番地　富士老舖主人　西賀藤三郎謹啟　本商會現與富士廠代售新式東洋車本商會特字通知自出告白之日起先沽該廠東洋車二十輛每輛取價四十員特此佈　聞

大英一千九百零三年三月十號　水仙門街門牌廿五號及廿六號米谷商會謹啟　爻

承股聲明　○啟者日前丁亥年昌業堂志德堂日安堂三股合股在星架坡大葛街門牌五十三號五十四號做日本洋貨草蓆生理店號協隆另有分枝一店在仲光埠仍號協隆茲因日安堂股內黃梓安何幹臣黃雨溪三人志圖別業情愿將自己名份所占之股份退讓與人今因公親張本翕譚拱芝翕二位力勸繳等昌業堂志德堂承受今已遵　公親之命甘愿允承惟日安堂股內何幹臣黃雨溪黃梓安三人日前所占之股份應交回若干經由公親張本仁翕譚拱芝翕二位即日當衆核算清楚其應交回之股份銀即日當衆面交日安堂股內何幹臣黃雨溪黃梓安三人親手接足自退股之後星架坡協隆及仲光埠協隆所有貨物家私招牌鋪底賬項・概歸與協隆號昌業堂志德堂管理惟協隆號所欠各行賬項與及揭項一切數目等件亦不關日安堂股內何幹臣黃雨溪黃梓安三人之事嗣後協隆號生意盈虧亦與日安堂股內何幹臣黃雨溪黃梓安三人無涉特此聲明免滋後論　協隆號謹啟　廿

大清光緒廿九年二月十五日　大英一千九百零三年三月十三號

賑捐樂獎　○萬慶號張顯宗捐銀三千兩正　文職銜　道員　邱和穆　劉元勳　同知　鄭詩成　林祥昭　陳國達　陳榮光　陳國楨　陳榮章　林文英　光祿寺署正　張文瀾　布政司經歷　梁煥章　州同　葉世綿　陳毓馨　李騰輝　陳樹昭　林明哲　張祥麟　蘇敬莊　李步鵬　葉達南　大理寺評事　郭永祥　詹事府主簿　張　裕　中書科中書　王成德　縣丞　黃光玉　從九品　謝俊奎　何燮猷　劉集辰　武職銜　都司　邱和仁　守備　張景華　封典　三品　劉元勳　四品　林祥昭　陳庭魁　五品　鄭詩成　葉世綿　陳國達　林明哲　林文英　劉景雲　六品　陳毓馨　李騰輝　陳樹昭　黃瑞雲　七品　王成德　張　裕　郭永祥　貤封　四品　陳庭魁　劉進業　五品　張景華　七品　張裕　花翎　邱和穆　鄭詩成　林祥昭　劉景雲　貤封　花翎　鄭詩成　劉進業　藍翎　張顯宗　貢生　張廷光　黃開成　黃開烈　黃開祐　黃開咸　監生　葉世紳　葉貞止　林浩川　蒲仲清　李章潤　陳漢光　楊宗華　陳　昇　陳　禎　廖赴源　劉進文　陳正音　本局自開辦以來屢登報紙諸紳富亦已陸續報捐惜一人之精神有限見識有限勢必分交紳商廣爲勸募始能早集鉅欵以濟災區茲有新吧虱新萬山張司馬讓溪翕甥中紳富也爾此勸辦各省賑捐不下數十萬名望早孚公務熟悉本局托爲籌辦南洋各島殷富有欲拯昏墊而邀榮寵者或開明履歷到新萬山報捐甚爲妥便

光緒二十九年二月十二日　住保黎後街益隆棧樓上　勸辦兩廣賑捐委員張際昇謹啟　廿

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票承充工役事照得本國家現欲招人入票承充工役爲此示仰商民人等知悉汝等有欲承充者可于西一千九百零三年嗎只月三十一號即華三月初三日以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工開列

欲在國家地叚名曰几活建築洋樓一所以爲國家人員住居之所

如欲觀該圖式者每日辦公之時可向營造司署大才副取凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該工字樣向營造司署大才副取討印便之票筒照式塡寫方能合用至於棄取之權任由國家裁奪各宜踴躍愼毋觀望特示

大英一千九百零三年二月二十四號　示

接辦平糶　○去年旱象成灾米價騰貴幸藉羊城各善堂踴躍募捐後舉辦平糶嗣以歲杪暫停現已次第復經開辦業登前報茲城西第七甫明善堂亦擇月之初六日開辦云査近日米市有增無減參觀本報同日所登將抬米價一則可爲寒心非仗善信大發仁慈擴充平糶貧民不堪設想矣

富人壽世　○美國富商洛花拉家業不知其值幾千萬磅爲美國數一數二之富翁其人胸懷曠達具普濟心常憫西國醫科中內傷一症尚無可握把之術茲特撥出美銀七百萬元交芝加哥省之大書院存貯募人練習此症之醫法若得其道則金針之度將播環球功成之日即以此欵建一醫院於彼處專醫此症餘則撥爲獎項至時若膺獎者多則該富商尚另有巨欵撥助然以現在之欵照金磅計則已有一百四十五萬磅云如該商者可謂心存壽世矣

上控堂期　○本坡臬署開訊上控案件之期定于西五月廿五號即華四月廿九日開堂訊判有事公衙者不可不知也

幸脫虎口　○客人范亞義在武吉智嗎律某園以種植養畜爲生於十六夜一打鐘忽來有山君眈眈其視欲於畜類肆厥咆哮畜類驚號具有大聲疾呼之概范在黑甜驚覺開軒寓目月色皎然側見怪石一丸實逼處此登即施放洋鎗思將彈子飽其腹中詎鎗發烟起頓觸兒威該山君隨烟撲至適因窗外龍孫匝地阻擱兇鋒山君旋即從風而去范未被傷豈眞范之厚幸耶殆由龍孫之阿護耳

竊多何多　○閩人林亞如日昨十打餘鐘在亞巴馬律地方躲入第廿號門牌住屋行竊被二百二十一號巡差看見拘獲遞案尚未經官提訊候査續登

見利忘義　○時際末流人心叵測因小失大每有所聞如瓊人王亞桂在十八間振和源店傭工於月十三日承東主囑往收數計收得銀七十二元頓行私自逃跳日昨該東到捕請緝未知終能拘獲否耶夫富貴貧窮本由天定不義富貴聖人等之浮雲雖曰吾儕小人惟利是視然而悖入悖出書有明言奈何義利小大之分竟貿然不察也

殘喘苟延　○粵人黃亞旺在丹戎隅傭工日來趨事如常至十六日一打鐘企在船旁架上裝釘忽爾板折墮於澳下腰被傷折隨由澳主飭令舁往醫院調治恐有性命之虞是猶剝床以膚僅存碩果之一例耳

早堂公案　○瓊人陳亞玉於十六日午下鐘鳴五句在丹戎巴葛船澳貨倉偷去洋燭兩打懷在胸下後被二百三十二號澳差撞見拘將遞案經官提訊判禁兩禮拜之獄以儆○又閩人陳義順冒稱臬巡差飭往在於桂蘭街各麵食店收討規費三占至五占不等藉飽私囊習以爲常恬不知怪因有粵人盧亞二販賣麵食見他事有可疑報知五百二十一號暗差候往拘獲詎於日昨晚間十一打鐘陳果貿然而來被差拘獲遞案經官提訊判罰七十五元不完改禁三月之獄　又瑛拉油婦淡嫣在沙鑾甕地方與同籍婦地嫣同居淡有少子年約十齡於十四號鐘鳴十打將手穿金鈪除去約値三十三元五角放在桌上旋而出外戲耍倏忽失去後淡往暗差捕房報稱由四百五十號差在牛車水恒發典肆査知得悉該鈪典去銀三十元事因追究所當原人由該典肆認識係是地嫣即將拘獲遞案經官提訊判罰三月之獄以儆○又閩人郭蘊於昨夜侵晨三打餘鐘攜破摩士的律往第九號門牌慶德棧之門躲入偷去洋酒兩瓶値銀四十五元由第八號及十六號廿六號暗差擒見拘獲遞案經官提訊判展至明日會訊○又粵人許亞均在吉靈廟後街二十七號門牌與同籍人張亞江同居因討屋租口角打架起來被張用梯折傷面由三十九號英巡並拘遞案後張妻陳氏到案供稱許先用梯毆打旋被張格傷等因經官提訊予以無罪准將兩人恩釋○又昨夜兩打餘鐘在東陵地方有巫人崔江手持利刀橫衝直撞被四百五十四號巡差撞見拘將遞案經官提訊判展至明日會訊○又昨報何亞勝由梧櫃地方攜有時鐘一个行經二馬路被差拘獲送案經官提訊判罰一月之獄○又昨報客人王應衡偷去閩人某碹石金約指一枚値銀四十二元被差拘獲送案經官提訊判罰二月之獄○又昨報梳亞義將水烟筒繫於股間被差拘獲送案因無確據予以無罪恩釋

承股聲明　○啟者實叻大坡豆腐街頭門牌二十一號宜發號酒牌白米什貨生理原係白振吉　方金龍　萬志高三人同創自壬寅年七月間各無異詞至本年二月十五日白振吉志圖別業甘愿將宜發號生理股份名字抽出全請公親黃通老爺當堂秉正其白振吉原本銀抽出將宜發號生理酒牌花廸店底家器什物愿與方金龍萬志高二人承受掌管經營任從招夥改號白振吉不準阻當一俟白振吉將酒牌花廸換名交妥後即將銀項交其領楚嗣後宜發生理盈虧得失不干白振吉之事倘白振吉與隔埠諸寶號交易來往及揭借銀項各向經手是問亦不干宜發號方金龍萬志高二人之事特此聲明免滋後論此佈

光緒二十九年二月十八日　承受人方金龍萬志高仝啟　丑

退股聲明　○啟者星加坡水仙門協隆號門牌第五十三號第五十四號仲光坡協隆號二號專做日本洋貨生理自丁亥年與昌業堂志德堂日安堂同做今日安堂股內何幹臣黃梓安黃雨溪志圖別業愿將三人名下股份項與昌業堂志德堂承受自頂之後協隆號生意盈虧不關何幹臣黃梓安黃雨溪之事特此聲明以免後論

光緒廿九年二月十八日　日安堂股內人何幹臣黃梓安黃雨溪仝啟　川

活命恩深 ○啟者千甄倫新寧人氏在丹戎禺福爐隊充當工頭客歲與同伴角口致其糾寡數十人各持鐵器毒毆千因寡難敵衆仆地重傷不知人事復被一人以爐火燒紅鐵條向禍發門之傷深入數寸受創更深即延傷科醫生施治俱投湯藥勢更瀕危後蒙友人力薦羅介生來家見千丹田傷重瘀血冲心幾瀕不通危在旦夕急爲用藥施救乃得血隨瘀出次復用藥吊拔兼敷傷口數日後即已痛止呷請今已四體安舒復能操作覩册見面謂千不死有數存焉豈知千若不遇 先生爲施重見天日登報鳴謝亦難報 先生之恩于萬一也 先生現寓牛車水大馬路保和堂藥店內特此佈 聞

光緒廿九年二月十八日 甄倫鳴頌

兩粵廣仁善堂捐册平糶第二次同德號經手 ○小江銀行捐銀二百五十元 酵有文翁捐銀五十元 緞明尾也土庫捐銀二百元 邱淑園翁捐銀廿五元

光緒廿九年二月十八日 同濟醫院謹啟

兩粵廣仁善堂捐平糶册 ○梁佛賀梁甫翁經手元字一千四百一十號 爵元捐銀五元○元字一千四百十九號新順花捐銀二元○元字一千四百廿五號復合堂捐銀一元○元字一千四百三十二號得順棧捐銀二元○元字一千四百三十四號林海捐銀二元 金仔捐銀一元○元字一千四百廿九號春和號捐銀十元 泰珍號捐銀五元 廣隆號捐銀二員 宏興號捐銀一員○元字一千四百零九號妙月樓捐二元 新金捐銀一元 玉連捐銀二角○元字一千四百廿三號洗志榮捐銀二元 呂華 亞金 岩珠 陳英 各捐銀三角 桂花捐銀一角○元字一千四百三十六號悅心樓捐銀二元 美彩 有彩 李田 各捐銀一元 瑞嬌 彩金 各捐銀五角○元字一千四百廿八號黃錦泉捐銀五元 有好 黃五嫂 各捐銀二元 金鳳 帶姊 阿珍 各捐銀一元○元字一千四百三十八號福和棧 仙培 二姑 各捐銀一元

光緒廿九年二月十八日 同濟醫院謹啟

謠言難信 ○啟者王家山脚第一號門牌劉廷記家長陳允德任事以來忠誠可靠不意近因曾在外間購辦米石訂價列單之後米價忽落有人謠傳劉崇孝稱陳允德懷有貪心米價起則私入私蠶米價落則推歸本號四行傳播殊屬難堪現在劉崇孝自認并無此言若有此言自願神明重罰而陳允德亦無私意或者有人欲使賓主離間故爲揑造以冀彼此失和此等浩謠之人必亦難逃惡報本號尤恐外間或未週知陳允德受此冤誣茲故据情登報俾知小人者枉作小人君子者不失爲君子也此佈

光緒廿九年二月十六日 劉廷記謹啟

退股辭明 ○啟者本坡保黎後街門牌第二十四號泰和公司係由陳厚重與榮成美記即陳水教陳掌理于辛丑年復月間合股創造本坡及出水生理今因陳厚重志欲別圖願將名下應得之股份抽出請到公親林二邊陳深山林仲福 位偶臨秉公核算即將生理算至本年二月十三日截止所有泰和公司店底家器以及本坡外水賬目全盤歸與榮成美記即陳水教陳掌理年受任從收討賬項或改字號或招納夥伴永遠經營此後生理磂虧概與陳厚重無涉而陳厚重應得之股本銀項即當公親前親手收妥陳厚重有與外間來往賬目揭借滙兌保認各項請向經手理明與泰和公司榮成美記即陳水教陳掌理無干而泰和公司在井里汶所設之泰和棧及在而葛所設之泰和棧該兩棧圖書正印向由陳厚重執掌倘用此印有與外間來往賬目揭借滙兌保認等項亦惟經手理明與泰和公司榮成美記即陳水教陳掌理無干特此聲明免滋後論

光緒廿九年二月十六日 承股人泰和公司榮成美記陳水教陳掌理仝啟

諭領憑照示 ○大英新嘉坡國家示 爲曉諭換領憑照事照得西本年第二季即由一千九百零三年亦不里月一號起本坡換領憑照之事現在給憑館人員定于西一千九百零三年亦不里月二號禮拜四下午三點鐘在巡理府正堂之私房內齊集爲此示仰商民人等一體知悉爾等有欲領取憑照及將其照改換他人名字或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于各人員齊集之日到來面訴一切至欲投票領取憑照及換照者至遲當于該齊集期前十日內付寄爾來若不如期先行稟明以便據情刊佈公衆及徹查明其事則斷不能准給也各宜踴躍毋違特示

大英一千九百零三年三月十三號 大清光緒廿九年二月十五日 示

續建雙林禪寺佈啟 ○梧槽萬山之山前經 賢慧禪師擬建雙林禪寺其時基址已定而佛像亦由仰光定造三尊不日即可到叻此皆萬山紳商 劉金榜翁助賢慧禪師而倡茲善舉也 奈因禪寺未成賢慧禪師竟於辛丑六月先歸極樂茲幸諸紳商不忍半途坐廢擬建大殿俾竟全功貧僧忝充住持爰謹據情登報普告中外 諸大善信公議如有捐緣至千元以上者則崇祀長生祿位于寺中以報功德其餘樂助隨緣工竣之日敬將芳名勒石以垂不朽其緣簿在本寺及萬山升錦興內若捐緣欵請交大坡萬山號劉金榜 錦興號林順池 順安號陳杞栢 小坡合春號 聯發機顏仕份收入至于四方各有妥當舖戶可以取信其他概不苟且恐有游僧僞冒謹此佈 聞

光緒廿九年元月廿六日 總理劉金榜董事

林順池 顏仕份 錦豐號楊本陞 德茂號陳萬厚 榮泰號黃濤榮
合春號陳群英 高萬邦 順安號陳杞栢 協理 振安號陳明照 振慶號郭文彬 榮裕源郭榮瑞 南盛號郭其仁 住持僧明光仝啟

算賬聲明　○啟者新加坡新巴虱脚門牌七十四號新德成千菓什貨生理向來曾紀遙即炳城經手爲買賣司理歷來無異因曾紀遙即炳城志向別圖在於本月十五日截止倘諸寶號來往數目等項限一禮拜內祈即前來理會清楚倘過期不來乃係自悞特此通知
大清光緒廿九年二月十六日　新嘉坡新巴虱脚新德成告白　丑

憲示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲曉諭事照得本國家特爲示諭商民人等一體知悉茲已定議由西一千九百零三年亦不里月一號即華三月初四日起汝等有因錢債案件而欲黏壓印者可向本坡庫務司或向郵政局沽買均從其便毋違特示

英一千九百零三年三月十四號　示

大英欽命新嘉坡輔政使司　爲招人投票承供物料事照得本國家現欲招人入票承供本坡獄中犯人糧食係由西一千九百零三年亦不里月一號起以九閱月爲期爲此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者可於西一千九百零三年嗎只月廿三號禮拜一即華本月廿五日正午以前入票投交本署以憑選擇茲將所需之物開列

一　承供糧食而米不在其內
二　承供糧食幷米在內
三　祇供米石

如欲承供各物者其票之格式紙向本署取討便得此票當爲封固票外書明承供某項字樣投票之時幷將米辦及粉辦用樽載好一同送交本署投票之人先交銀一百員以爲壓票之用本國家若不取中其票即將該項繳回原人若經取中其票當俟訂立合約時乃將該項交回至于價之高低及欲取何人悉由國家主持不得以價低者得之說爭執各宜踴躍特示

大英一千九百零三年三月十四號　示

辭伴聲明　○啟者漆木街門牌第三十二號京和號開創多年歷來生意妥善惟本年其司事人經圖別業目卜各東公同清算本號數目所蒙各友相信揭借銀兩皆項會項等數限五天之內祈即到小號對明如逾五天之外不來對明乃係自悞與小號無涉特此聲明以免後論

大清光緒二十九年二月十一日　英一千九百零三年三月九號　京和號謹啟　丑

大荷蘭國總領事示　○大荷蘭國駐紥新嘉坡總領事府禮　爲通知事照得荷蘭國家之羔丕定於本年內在巴東即蘇門答臘西境出投爲此示仰商民人等知悉爾等有欲投買者其自前往有欲知其一切詳細情形者可至本署面詢便知特示

西一千九百零三年三月二十七號　一二　示

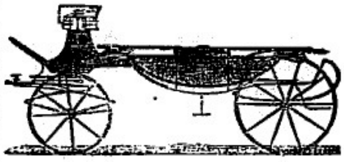
頂上祖家灰發售

啟者本行所督辦到叻發售之義憐埃倫票祖家灰在於本坡係爲上等而價甚相宜是以本坡工部局及由柔佛以達加蘭兒之火車幷叻地營造司署實蘭莪火車公司及營造司等處均經與本公司議定於西本年內包購此灰至於諸君所以特與本公司定購此灰者實因灰質最佳之故　諸君有欲採購者祈即玉臨本行或付函到行查商便得再本行設在宋打壓路傍即安樂酒店對門併此佈告

大英一千九百零三年三月六號

麥加里士打洋行謹啟　戌

新設馬車廠告白



啟者茲予前在南勿兄弟公司之馬車廠司理生理今因該廠經已收盤刻下由予自行別創一馬車廠暫在小東陵烏節路即前南勿馬車廠後邊不日該處新建之屋告成乃行遷往本廠常有嵌樹膠之車輪出售　諸君有欲購買者　玉臨爲盼此佈

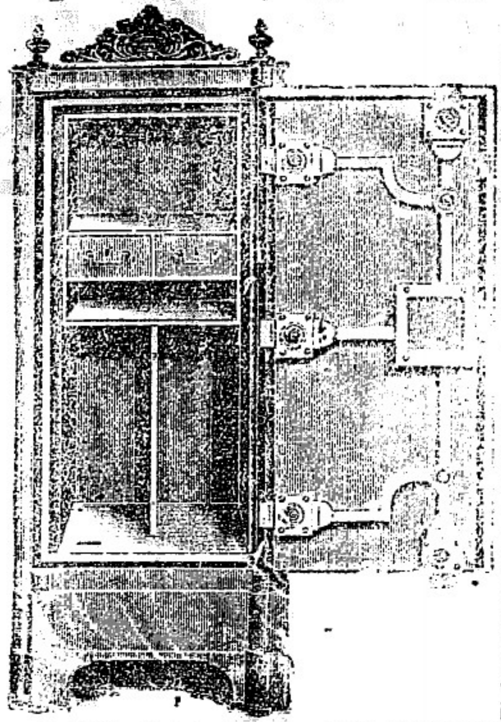
英一千九百零三年二月廿六號

納流南勿謹啟

尋弟賞帖　○啟者廣東新會縣江門木朗鄉舍弟尹家儀又名叫亞七此是兄弟排他第七也此人今計廿四歲前在廣東省城河南戲院後街福場里貫州礦務局委員尹國鴻家兄處自光緒廿一年十二月廿某日忽出門不知去向踪跡全無迄今數載亦無音信返里惟家毋在堂常思悲淚倘有四方君子知吾舍弟尹家儀在於何處能親身帶到石叻源順街第二百三十六號門牌志南號待兄弟覿面相見認明實確乃謝花紅銀一千大元正若知其踪跡下落將實確地步報知候查明無錯乃謝花紅銀二百大元正決不食言此帖是實但有善翁留心代爲訪查如得此人者是毋子團圓吾一家可沾大德不淺矣

大清光緒廿九年正月初十日　尋胞弟人尹國鴻尹家瀏謹啟　戌

鐵櫃發售



啓者本行所備之鐵櫃在本坡
發售已久眾蒙　諸君購用莫
不盛稱其妙此鐵櫃之大小共
有五種而價皆廉今此鐵櫃乃
歐洲著名工師新製極為美善
本坡所有西人暨唐人以及作
塲貨生理諸番商多向本行沽
買以為貯銀之用因本行所沽
者均用頂上物料製造而成不
惟能壯觀瞻並且異常堅固無
論火燒盜劫均可無虞貨美價
廉莫此為甚倘　諸君有欲購
此櫃以收藏重資者可至本行
選沽是幸此佈　大英一千
九百零二年正月十三號
膠老倫公司謹啓

拿士打小孩服食牛乳告白

啟者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製造
若以此乳與小孩食之實與吃其母親之
乳無異各國之人凡經用過者無不稱賞
小孩服此身體肥壯是以現下亞洲諸國
銷流廣而銷售多欲與小孩服食無逾于
此者此等牛乳本坡各店皆有出沽　諸
君往購便知不謬此佈
大英一千九百零二年十月廿二號
新嘉坡代理人膠老倫公司謹啟

正金錢標萬蘭池酒發售

啓者本公司今售錢標正金花錢票萬蘭池酒久已馳名叻坡所有商
均真用之現已議定與本坡酒公司包辦以零沽凡　諸君
有意零沽者請至該公司沽買或躉沽與以便或往外處者仍
可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之為藥若皆為上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚賤合宜且價亦甚廉諸翁沽用須為留心辨明以免魚珠之混

現在市上假冒者甚多以上所有錢票如無本行膠老倫
會啲華字者即為假貨幸勿為之誤買本行有厚望焉
大英一千九百零二年正月十三號　膠老倫公司謹啟

新嘉坡膠老倫公司
專辦細家頂上美酒發售
前係膠東木原庄諾晉光顯認票印證

紅首鬼仔標萬蘭池酒發售

啓者本公司所製之紅首鬼仔標萬蘭池酒馳名已久乃歐洲
諸名家所製自一千八百一十九年相傳至今

歷闢八十年之久而其酒有收存數十年方肯出兩沽貨茲綠其熱氣極已金消所以　諸君沽飲者均深獎粉現在歐洲一香各圖之人無不飲壽此酒因其氣味蘭香還勝於能酒故也是以本行特辦此酒來叻發督自此酒到驗商後凡沽飲者無平盛稱其獎且鑑酒與本敬天氣舊腦合宜諸翁賜膠新細心辨經紅頭庄及以上列垂標匯行其士古乙拿樣其公嗎等西字為羅歷冤為魚啄之羅膠老倫公司啟

一遠所切盼　一千九百零二年二月拾二號

奉勸捐助京師醫局啟事錄原奏　○奉勸海外華商捐助京師創立醫局公啟　蓋聞王政推恩必躋凡民於仁壽而德門積慶尤在大廈之擎持善事無窮善心亦與之而無窮此海外南洋華商所以每逢義舉如助賑救荒興學設院等事毋論關乎中國外埠咸樂勇躍輸將而聲名且以洋溢于寰宇也儀蒞坡伊始即心焉欽之以爲　南洋諸君子皆有古俠士風故能克稱善人是富之名而自脩其天爵者矣頃京師欽奉　皇太后懿旨　皇上恩綸憫生民之多艱設立醫局安恤流亡爲各行省之倡　特旨欽派吏部尚書張都察院左都御史陸兩大臣督辦其事每年由國庫撥項　賞給經費銀一萬兩永久弗替現已按段分局擇地建屋兼施醫藥來者安之誠所謂重視民生厚惜民隱莫大之王政也張陸兩大臣敬慎乃心以爲沛厥　皇仁必期量顯崇閎庶幾愈推而愈廣於是會銜具奏印簿募捐得　旨報可先由京師內地各行省紳商集捐因而推行以至海外遂於本月初間將所有印就奏稿章程序文各篇郵寄來坡委儀及煒萲文煒等勉襄其事亦曰南洋諸君子好義急公令譽久著于寰區宜乎衆擎而易舉也夫以　深宮勸政講求民瘼如此之殷善局創行在在需項如此之急諸君子諒樂聞風而興起焉其諸亦行道有福之左券歟所有簡明章程敬得伸說于後伏維均鑒　計開　一題捐能至萬兩以上者當請專摺　奏請　皇上優獎　一題捐至千兩以上者當請援照服局賑捐成案　奏獎或請　旨建坊　一捐至五百兩以上者當請彙案具　奏　一捐款多至數萬兩少至數百數十兩皆當刊刻題捐姓名于京師總局所立石碑及年尾徵信錄昭示來許永誌芳譽　一諸君捐欵請交中國駐叻總領事府及墊枋路頭恒春公司收到之日即由收者發給收條爲據　一諸君或願將款逕滙北京醫局自行電請對收亦聽諸君之便　一旣捐以後在叻當即隨時先行刊報聲明　一推廣以至他埠亦按照以上之法辦理

大清光緒二十八年九月十六日

分勸委員二品頂戴廣東試用道邱煒萲
勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事鳳儀仝啟
分勸委員四品銜江蘇候補同知余文煒

第一次捐助京師醫局芳名册　○京師設立醫局以恤流亡係由張陸兩大臣奏　諭辦理而本總領事奉　委勸捐者茲將第一期捐助諸善士芳名登錄于左　花翎二品頂戴廣東試用道邱煒萲捐庫平一千兩　佘勉然捐銀二百元　花翎候選同知賴顯榮捐二百兩　大白蠟金曾吳饒氏喜娘敬捐銀一百元續捐四百元　順安號陳秀清翁捐三十元　郭關陞永琳翁捐銀三十員　林平祥捐銀三十元

大清光緒二十八年九月十九日　勸捐京師醫局委員駐新嘉坡總領事署謹啟

第二次京城醫局捐募欵數芳名册　○大吡叻吳饒氏喜娘續捐五百大元共一千元　望加錫榮源李運喜捐庫平銀一百兩　望加錫榮源李運慶捐庫平銀五十兩　望加錫榮源郭樓樹捐庫平銀五十兩　小坡新茂號林寵相捐英洋五十大元　望加錫梁番昭捐庫平銀一十兩　本坡李習舫捐英洋十大元

大清光緒二十八年十月廿五日　中國駐叻總領事署謹啟

第三次捐助北京醫局芳名册　○花翎副將銜寶星望加錫甲必丹湯河清敬捐庫平銀一千兩　花翎二品頂戴候補四品京堂廣西特用道日里嗎膠張煜南敬捐大銀一千元　花翎即補知府日里甲必丹張鴻南敬捐大銀一千元　花翎二品頂戴先用道檳榔嶼副領事官謝榮光敬捐大銀五百元　檳城萬裕興號敬捐大銀一百元　小坡合春號敬捐大銀五十元　陳寶書敬捐大銀三十元　張康年永福敬捐大銀三十元　合茂號敬捐大銀一十元　隆春號敬捐大銀一十元　葉克昌敬捐大銀一十元　顯和陳拋水敬捐大銀一十元　饒炳呂敬捐大銀一十元

大清光緒廿八年十一月十九日　中國駐叻總領事署謹啟

第四次捐助北京醫局芳名册　○花翎福建補用同知前代理檳榔嶼副領事官梁廷芳助銀五百大元　楊集茂助大銀五十元　黎濟合助大銀五十元　南棧助大銀二十五元　恒安公司助大銀十元　順和泰助大銀十元　陳鵬翔助大銀十元　信昌隆助銀十元　陳高淪助大銀一十元　振德興助大銀一十元　謙和助大銀一十元　鍾怡隆捐銀二十元　廣嘉祥和記捐五元

大清光緒二十八年十一月二十六日　中國駐叻總領事署謹啟

嗎根代有利銀行告白　○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行所備本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元　已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元　積餘積項及未分之息共銀五萬三千三百磅即五十三萬五千元　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡[illegible]銀行應爲之生理本銀行均可承辦　諸君惠顧請移玉駕臨面商便妥

大英一千九百年四月廿六號　嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎囒啟

英衞交涉電音　○本坡實得力太晤士西報接到十五日英京來電云衞京傳說云英已定于西本年四月一號撤抵衞京并擬駐節數日云

德事電音　○本坡實得力太晤士西報接到十五日英京來電云德京海務大臣在里士達對衆宣言云前者各議員請撥六十五萬磅充作增造戰船之費一節刻將此議作爲罷論矣

中俄交涉　○國藏傳來消息云西歷一千九百年及一千九百零一年寒冷之時俄國曾有派兵前赴藏屬占奴地方該處人民曾勸俄兵使之退出無如俄兵不聽迫後行經埋伏之處俄兵被藏兵殺斃七名傷者二十一名藏兵亦斃三人現在俄國強迫西藏賠償鉅欵以故刻下中國已派大員往爲查辦俾免齟齬矣

車路度支　○本坡吉嶺兒車路前曾估計需費一百六十七萬七千四百五十六元現在計至西本年正月三十一號止經已費去一百六十三萬六千四百二十六元云

燈塔失慎　○十五日本坡船政司得接碩莪船政司之電云瓜勝碩莪之燈塔猝遭火毀仰即通知各輪船俾各慎于將事云此爲航海者所宜留意也

工部局議事記　○前拜五日本坡工部局集員會議時該局司理人將稽查水務人員所報水務情形向衆宣讀云刻下坡中商民所用本局之水每千牙閫抽税不過二角予等細思本局欲將水池修築應將水税加抽現在本局沽與丹戎巴葛船澳之水每千牙閫抽税六角二仙而該船澳將水轉沽與各船舶取價至二元六角据該船澳總理人言年中除去各船隻及機器廠與澳中諸人所用之水不費分文外尚可得利一萬六千元予等擬由西曆來月一號起每一千牙閫之水沽與各碼頭者抽税一元半販水諸船者一員製造家八角店舖五角住眷無花園者三角住眷有花園及馬厩者四角以上各家一律不抽水表之費云云該局總辦晏多尼君云各人員擬抽水税一節俟至後期然後集議云

蜀學文告　○重慶防事人云去冬四川提督學政吳蔚若大宗師手書文告曉諭應試諸生曰夫讀書者將以明其事理也六經先秦兩漢之書事理備而文亦高故自唐以來治古文者取則焉魏晉文章藻繪爲工駢儷家喜之此爲文之宗派也近來風氣日開譯書日出治國聞者有取乎此誠哉其可取也吾試聞考西學讀譯本者將明其事理乎抑學其文字乎欲明其事理必深思切究可貌爲襲也欲學其文字則彼譯西書者取達意而已非求工於文也非以供學士文人之探索也夫中西文字繁簡不同譯西書者但求達彼之意故所用文字時有別異如曰組織曰思想曰國民曰發達曰腦力曰代表曰目的曰劇烈其譬喻之詞曰壓力抵力漲力熱力愛力能力曰風潮曰膨脹曰起點曰正比例及比例此類不可枚舉其紀年之詞則曰十九世紀二十世紀或爲西人習慣之語或爲東人通俗之文在彼原非此字特譯書者用以達意而未嘗據爲典要也至於粗淺之譯本俗陋之日報襲其字句而爲此不中不西不今不古之文誠無足怪吾獨怪淺陋之士偶見譯本西書不達其事理而徒學其字句且以施之經義史論之中連篇累牘雜出ㄔ倫舉向時鈔襲八股文海之故智而用以爲西學哀哉此西學也夫使志不立業不精雖日衣西衣語西語亦無救其頹廢況襲其貌於一二字句間乎吾甚佩西學甚喜覽譯本書以爲歐亞兩洲之文法數千年來各不相師如人之面目不同吾中國士夫不宜獨忘其本且此不經見之文字用之場屋知者惡其沾染習氣不知者以其怪誕而棄之則又何苦而爲此哉語曰善易者不言易眞通西學者決不以聱光化電爲口頭之語何則其用心深也諸生學爲文字遍覽周秦兩漢魏晉唐宋之文求其明於事而達於理焉可矣愼毋以譯本報紙爲口頭禪文字障也

會黨敗露八續　○會黨一事作何辦理外間傳語紛如茲聞說官場已奉到　廷寄大意謂此次會匪潛謀不軌幸籍英領事官不分畛域預爲通告得以早破奸謀德國領事官協同辦理於教民不爲袒護俟事定後奬敘一面嚴緝洪福全梁慕光務獲究辦云云　會黨一事業將奉到　廷寄大意撮錄昨報茲抄得原文合即補錄如左外務部電開奉　旨德等電奏悉仍著嚴密訪拿匪首洪春魁梁慕光務獲懲辦并隨時認眞防範毋稍疏懈此次英總領事香港總督不分畛域協力查拿德領事亦能破除偏私實力相助得使逆謀敗露深堪嘉尚俟定案時由德等聲明請奬至私藏軍火之和記公司著一併查明究辦欽此　又風聞裴伯謙大令會商請楊植生恭戎帶梁慕光之姪梁平赴港後不果行　又聞洪全福洪全貴洪春魁異名而同人○又聞建縣屬三合會黨舉事經大吏札飭斷絷該處之綠軍開花炮隊前往會同地方官剿辦續登前報茲續聞大吏仍恐兵力太單不敷策應特再調肇軍一營前往日間已派輪拖運西上矣

絶大彩票　○御史徐埥奏請開辦報國大彩票奉　硃批依議已詳各報現由部行知各省督撫體察情形奏明開辦昨已咨行到粵其章程收票一百兆張每張售銀十兩頭彩十張每得彩銀一百萬兩二彩二百張每張得彩銀十萬兩其三四名下以次遞減至十二彩止約共得彩者有四萬餘張開辦之日諭飭各省園姓大小賭博一律停止俟開票後始准各承餉賭具復開議派王大臣爲監督總税務司赫德爲幇辦各省税司爲會辦票交督撫發藩司轉給各州縣分售其開票處所擬在上海蓋此處爲南北總樞而商務又最繁盛故也聞此票僅開一次即足賠欵之數此後即不准再開云似此絶大彩票誠全球未有之賭國也

光緒二十八年十二月二十一日

蔡介眉捐拾大元　吳[illegible]捐大元　余經鑣捐拾大元　胡余氏捐五拾元　梁紹祖捐五元

中國駐叻總領事署謹啟

棉蘭公司精製小孩服食粉告白

啓者本公司所製之棉蘭粉以便小孩服食之用若食此孩立能健皮開胃補益良多此粉通流已久名馳中外經由著名醫士再三考驗無不稱賞咸謂小孩必宜服此以壯身軀凡各球寰諸國仕商薦書稱贊者現存叻坡葛士兄弟有限公司內以便 諸君查攷有欲購買者 玉臨爲盼此佈

大英一千九百零三年正月十三號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司

棉蘭粉有限公司仝啟

鳥標牛乳發沽

Nestlé's

此項牛奶含奶精最多

價廉物美爲市上之冠

Milk

啓者玆本公司所專沽之鳥標牛乳其製造甚精功力甚大乃係瑞士之貨所有別家之牛乳無能與匹此標之牛乳馳名久實地馳譽[illegible]乳并不變壞與他家不同 諸君光顧請認明此標爲記[illegible]此佈 [illegible]一千九百零二年十月廿二號 [illegible]公司謹啟

里蘭英珊有限公司告白

啟者玆本公司乃係著名製造銀器及各種布疋并各玲瓏精巧纖小物件現在廝六甲街門牌二號樓上之前樓後樓設有排設貨辦任人觀看之所 諸君光顧請爲移玉可也此佈

大英一千九百零三年二月十二號

光緒廿九年正月十五日

里蘭英珊有限公司謹啟

金雞鐵樹補酒藥酒

認明此標爲記

啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心研究知有金雞鐵樹產自德國如欖柏之本採其精華兼選提神益氣靈芝釀造而成昔年曾經呈送美國英國法國奧國俄國及天下諸大邦統計由各國皇家大醫士三百餘名考驗獎賜手書共三百餘紙純係稱贊此酒之功治男女氣虛血虧精神困倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚怔忡夜不成寐腎虧失精小便淋濁[illegible]渴等症[illegible]冷痛症以及婦科月經不調或經期腹痛病人愈後[illegible]補有疾無疾皆可酌量而飲不但能補精神更能治婦孺難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮易孕肥體永無疾病相侵本局開創經三拾餘載歷來不惜資本盡心製德藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德[illegible]醫生齋赤心無論內外新奇難症[illegible]診親製發回銷者不過術與藥實概免謝儀與藏 惟願新舊本藥房選沽自當格外從廉此佈

光緒式拾八年九月二拾八日

大英一千九百零二年十月廿九號

新嘉坡上環街德國神興大藥房謹啟

馳名鐵櫃發售

竊思營生之道所最要者則惟數簿其次則銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵廚所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久巳馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃巳有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能設計其櫃全身均用鐵製成

並無雜以木料且諸櫃自從至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不毀

焚燒即遇意外火災亦無所毀壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所專購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈即　玉臨選購爲盼　大英一千九百零二年正月一號

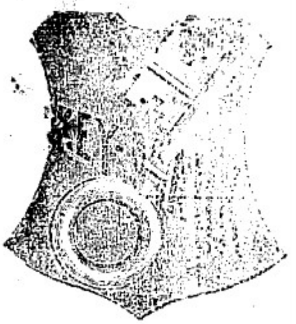
大清光緒二十七年十一月廿二日　明嗎也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭票烏蜜酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看瓶上所列之狗頭標既不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也此佈

大英一千九百零二年正月一號　明嗎也洋行謹啟

蜜酒出售



啓者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售久經甚佳茲有無慮間出　諸翁光顧所爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行鑄定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別　諸君有遇向人假冒請送本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定卸能給發斷不食言特此酒不能販往　加勝巴　三寶壟　四里末　望加錫　夜潑釐日惹等處其餘他埠均能運往藉此奉聞

大英一千九百零二年正月一號

大清光緒廿七年十一月廿二日　明嗎也洋行謹啟

三品酒出售

啓者本行留辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭款式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠殊可恨巳極　諸君購

買本行白頭三品酒者請細認本號商牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡綏明嗎也公司者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告　大英一千九百零二年正月一號

明嗎也洋行謹啟

法國頂上鴿巢標萬蘭池酒發售

啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人補血氣壯筋骨悅顏色鈔美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

誠稱佐酒中之妙品此實罕有

特本公司一家沽出餘無別家代售　諸君光顧請細認鴿巢標頭爲記並細辨香味方不致誤落他家實貨有別合之至者祈早蒞臨購買是幸

大英一千九百零二年正月一號　明嗎也洋行謹啟